

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 380

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

getting warmer - מתחמם	will publicize (pl) - יפרסמו	to cover - לכסות	עמוד 1
food - מזון	lies - שקרים	floodings - הצפות	הפתרון למכוניות החשמליות
fields - שדות	at the expense - על חשבון	dangerous - מסוכן	solution - פתרון
drying up (pl) - מתייבשים	keep, leave (pl) - תשארו	to fly - לטוס	electric (f, pl) - חשמליות
to water - להשקות	signs - שלטים	will permit, allow (f) - תרשה	charging (of) - טעינת
farmers - חקלאים	forbidden (pl) - אסורים	flying (f, pl) - מעופפות	takes (f) - לוקחת
מייקר -	don't scatter (cmd) (pl) - אל תפזרו	cool, amazing - מגניב	line, queue - תור
makes more expensive	don't use (cmd) (pl) - אל תשתמשו	instead - במקום	to return - לחזור
line, queue, wait - תור	megaphones, speakerphones	getting stuck - להיתקע	offering (f, pl) - מציעות
becoming longer - מתארך	areas - תחומים	traffic jams - פקקים	will save (pl) - יצילו
comes up, arises - עולה		moment - רגע	idea - רעיון
test, check - בדיקה		not worthwhile - לא שווה	
was done (f) - נעשתה	עמוד 3	movie theaters - בתי קולנוע	לא כולם מעלים מחירים
HMOs - קופות חולים	חדשות בקצרה	sell (pl) - מוכרים	raising (pl) - מעלים
citizens - אזרחים	enough - מספיק	idea - רעיון	prices - מחירים
calling (pl) - קוראים	survey - סקר	unsuccessful - לא מוצלח	מתיקר -
to shorten - לקצר	ministry - משרד	fun - כיף	becoming more expensive
decided (f) - החליטה	health - בריאות	collaboration - שיתוף פעולה	owners (of) - בעלי
intention, meaning - כוונה	isn't healthy - אינו בריא	strengthens - מחזק	businesses - עסקים
important (pl) - חשובים	think (cmd) (pl) - תחשבו	doctors - רופאים	a bit, a little - מעט
to turn off - לכבות	doctors - רופאים	countries - מדינות	customers - לקוחות
lights - אורות	returning (pl) - חוזרים	if only, I wish - הלואי	אפילו - even
power stations - תחנות כוח	coming (pl) - מגיעים	Middle East - מזרח תיכון	items, products - מוצרים
to produce, manufacture - לייצר	vacation (of) - חופשת		basic (pl) - בסיסיים
enough - מספיק	summer - קיץ	משולחן העורך	מורידים - (pl) lower, take away
parts - חלקים	most - רוב	elections - בחירות	profit(s) - רווחים
to save, conserve - להסוך	for the first time - לראשונה	נקיות - clean (f, pl)	
	מוניות - taxis	מתקרב - coming closer	מלך חדש לאנגליה
	ערים - cities	מפלגות - political parties	לאחר - after
עמוד 4	צעד - step	פעילות - activity	מותה - death (of) (f)
הפתרון יגיע מישראל	עתיד - future	תולות - hang (f, pl)	שקטה - ruled (f)
solution - פתרון	נהגים - drivers	כרזות - flyers	עם - nation, people
electric (f, pl) - חשמליות	prisoners - אסירים	סרטונים - video clips	אבל - is mourning
charging - טעינה	shortage - מחסור	מפרסמות - publicize (f, pl)	
takes, lasts (f) - אורכת	מציע - offering	צריכה - needs (f)	עמוד 2
נהגים - drivers	להשתחרר - to be released	להיראות - to look, appear	קוראים כותבים
לחכות - to wait	כלא - prison	אזרחים - citizens	לעצור - (to) stop
מצב - situation	בתנאי - on condition	לבקש - to request	אסונות - disasters
לחזור - to return	מראה - shows, demonstrates	בצורה חיובית - positively	טבע - nature
נראה - it looks, appears	עד כמה -	עצמן - themselves (f)	גיליון - issue
חברה - company	how much, to what extent	לטובת - for the good of	חול - sand
המציאה - invented (f)	מצב - situation	בצורה שלילית - negatively	מתחיל - beginning
כביש - road	קשה - difficult, severe		

זוללי הפלסטיק
 gobblers (of) - זוללי -
 polluters - מזדממים -
 reason - סיבה -
 recycle (pl) - ממחזרים -
 bottles - בקבוקים -
 material, substance - חומר -
 nature - טבע -
 worm - תולעת -
 problem (of) - בעיית -

עמוד 7
ימים מיוחדים בשנה
 few - מעטים -
 know, familiar (pl) - מכירים -
 cars - מכוניות -
 took place, was held - נערך -
 was called - נקרא -
 private (f, pl) - פרטיות -
 transportation - תחבורה -
 public (f) - ציבורית -
 rode (pl) - רכבו -
 bicycles - אופניים -
 succeeded - הצליח -
 almost - כמעט -
 was designed, intended - נועד -
 traffic jams - פקקים -
 since then - מאז -
 around the world - רחבי העולם -
 give up (pl) - מוותרים -
 simply - פשוט -
 ride (pl) - רוכבים -

רהט מזמינה אליה תיירים
 invites (f) - מזמינה -
 to it (f) - אליה -
 small town - עיירה -
 is located (f) - נמצאת -
 visit (pl) - מבקרים -
 to get to know - להכיר -
 culture - תרבות -
 tours - סיורים -
 include (pl) - כוללים -
 getting to know - היכרות -
 places - מקומות -
 interesting (pl) - מעניינים -
 meetings - מפגשים -

worldwide (f) - עולמית -
 returning (pl) - חוזרים -
 very slowly - לאט לאט -

עמוד 6
הרווח של בית הספר
 profit, benefit, gain - רווח -
 קתוצאה מקר -
 as a result of this -
 salaries - משכורות -
 low (f, pl) - נמוכות -
 equipment - ציוד -
 materials (of) - חומרי -
 learning - למידה -
 roof - גג -
 solar panels - לוחות סולאריים -
 production (of) - הפקת -
 lacking - חסר -

למה ציפורים עפות גבוה כל-כך?
 birds - ציפורים -
 flying (f, pl) - עפות -
 migratory (f, pl) - נודדות -
 back - בחזרה -
 researchers - חוקרים -
 to clarify - לברר -
 theories, conjectures - השערות -
 להתרחק -
 to distance, stay away -
 predatory (f, pl) - טורפות -
 just, only - בלבד -
 are safe (f) - מוגנות -
 interesting - מעניין -
 to know - לדעת -
 dark, darkness - חושך -
 active (f, pl) - פעילות -
 help (f, pl) - עזרות -
 sweat (f, pl) - מזיעות -
 lose (f, pl) - מאבדות -
 fluids - נוזלים -
 ככל שעולים (pl) - as one goes up -
 continents - יבשות -
 beginning (of) - תחילת -
 research, study - מחקר -

עמוד 5
מגינים על הצבים
 protecting (pl) - מגינים -
 turtles - צבים -
 as is known - כידוע -
 lay (f, pl) - מטילות -
 beaches - חופים -
 problem - בעיה -
 dig (f, pl) - חפרות -
 nests - קינים -
 step on, trample (pl) - דורכים -
 accidentally - בטעות -
 destroy, ruin (pl) - הורסים -
 damage, hurt (pl) - פוגעים -
 authority - רשות -
 nature - טבע -
 parks - גנים -
 to mark - לסמן -
 signs - שלטים -
 around - מסביב -
 become extinct (pl) - נכחדים -
 hope - תקווה -
 whole (pl) - שלמים -

כבשים בשירות מכבי האש
 sheep - כבשים -
 service - שירות -
 firefighters - מכבי אש -
 fires - שריפות -
 human (pl) - אנושיים -
 weeds, grass - עשב -
 thorns - קוצים -
 explain (pl) - מסבירים -
 to progress - להתקדם -
 כבות - extinguish, go out (f, pl) -
 מעצמן (f) - by themselves -

מקדונלד'ס כבר לא מפתדת...
 scared of (f) - מפחדת -
 war - מלחמה -
 פעילות - operation -
 סניפים - branches -
 רשת - network, chain -
 מפורסמת (f) - famous -
 סילקה (f) - expelled, removed -
 מרגישה (f) - feels -
 ניצחון - victory -

תוך כדי - while, during -
 המצאות - inventions -
 נבדקות (f) - are being tested -
 תוצאות - results -
 חיוביות (f, pl) - positive -

הטבע מרוויח מהמלחמה
 nature - טבע -
 benefits, gains - מרוויח -
 is planting (f) - שותלת -
 לאורך - along -
 גבול - border -
 רצועת עזה - Gaza Strip -
 מטרה - goal, purpose -
 להגן - to protect -
 טילים - rockets -
 בצורה חופשית - freely -
 מגן - protects -
 נוסעים - travelers, passengers -

זהירות, שליחים!
 זהירות - careful, look out -
 שליחים - delivery people -
 אופנועי - motorcycles (of) -
 מוכרים - well known (pl) -
 בעיקר - mainly -
 במהירות - quickly -
 שומרים - keep, uphold (pl) -
 חוקי - laws (of) -
 תנועה - traffic -
 מקרים - instances, cases -
 מסכנים (pl) - endanger -
 הולכי רגל - pedestrians -
 נגד - against -
 חברות - companies (of) -
 שליחיות (f, pl) - delivery -
 מצב - situation -
 בלתי נסבל - unbearable -
 מובילה (f) - leading -
 מאבק - fight -
 מסוכנים (pl) - dangerous -
 לא מוכנה (f) - not willing -
 להיות - to live -
 תחת - under, with -
 סכנה - danger -
 חולצות - shirts -
 משטרה - police -

order - סדר	ניהול - management	נולד - was born	נשים - women
spilled - שפך	מצב - situation	התעניינות - interest	יצירות (f, pl) - create
accidentally - בטעות	כלכלי - economic	חקלאות אומנותית	אומנות - artwork
middle - אמצע	מחסור - shortage	חקלאות - farming	מסורתית (f) - traditional
event - אירוע	מוצרים - products	אומנותית (f) - artistic	טועמים (pl) - taste
festive - חגיגי	בסיסיים (pl) - basic	כפר - village	מאכלים - foods
palace - ארמון	סכנת (of) - danger	מגדלים (pl) - grow	לפתח - to develop
got angry - כעס	רעב - starvation, hunger	אינה מספיקה (f) - isn't enough	תושבים (pl) - residents
were alarmed - נבהלו	דלק - gasoline	תושבי (of) - residents	להקים - to build
didn't mean - לא התכוון	מחוץ - outside	להתפרנס - to make a living	ירוים - will benefit, profit
becoming red (pl) - מאדימים	בתקווה - in hopes	החליטו (pl) - decided	אפשרות - possibility
dripped, ran - נזל	סובל - suffers	יפכו (pl) - will turn	בזכות - thanks to
directions - כיוונים	במיוחד - especially	ציורים - drawings, pictures	מצב - situation, status
dirtied - לכלך	מי המלצר המהיר ביותר?	ענקיים (pl) - huge	כלכלי - economic
ruined - הרס	מלצר - waiter	שתלו (pl) - planted	למשך - to draw
prison - כלא	מהיר ביותר - fastest	צמחי (of) - plants	מתכננים (pl) - planning
ordered - ציוה	תחרות - competition	ליצור - to create	תחרויות - competitions
afterward - לאחר מכן	עניין - matter	התפרסמו (pl) - became famous	ירידי (of) - fairs
nonsense (pl) - שטויות	מסעדות - restaurants	להגיע - to come	ידועים (pl) - known
overdoing it - מגזים	מגש - tray	בנו (pl) - built	תיהנו (pl) - enjoy (cmd)
released - שחרר	קו הסיום - finish line	מגדלים - towers	אירוח - hospitality
acted, behaved - נהג	מפסידים (pl) - losers	בזכות - thanks to	
his ways - דרכיו		מרוויחים (pl) - earn	
food - מאכל			עמוד 8
לאומי - national			חקלאים עוברים לגדל סבוסים
	עמוד 10		חקלאים - farmers
	המשרת, המלך וקערת המרק	עמוד 9	עוברים (pl) - moving, switching
	משרת - servant	מה בדיוק קורה כאן?	לגדל - to grow
	מלך - king	בדיוק - exactly	סבוסים - cactus fruit
	קערת (of) - bowl	קורה - happening	בגלל - because of
	מרק - soup	מודים (pl) - admit	התחממות - warming
	ממלכה - kingdom	בהתחלה - at first	גשמים - rains
	מוסודות (f) - organized, tidy	לא הבנו - we didn't understand	חוקרים - researchers
	גנים - gardens	מצלם - photographing	בריאות - health
	ציבוריים (pl) - public	שחיין - swimmer	כל זאת - all of this
	מטופחים (pl) - well kept	שקופה (f) - transparent	פרי - fruit
	אזרחים - citizens	מרכז - center	קוצני - prickly
	צבעים (pl) - painted	מראה - sight, appearance	נפוץ - popular, common
	נעימים (pl) - pleasant	אופנתי - fashionable	
	בזמן - on time	בעיקר - especially, particularly	הפתעה של צב
	הפריעו (pl) - disrupt, bother	מבלבל - confusing	הפתעה - surprise
	בגלל - because	צופים - spectators, viewers	צב - turtle
	קפדן - meticulous, strict		שיער - hair
	שם לב - noticed		עור - skin
	מתנהג - behave	למה הם דוחפים את כלי הרכב?	צבע - color
	מעניש - punish	דוחפים (pl) - pushing	מתברר - it turns out
	הוציא להורג - execute	כלי רכב - vehicles	בעלי חיים - animals
	טעות - mistake	כישלון - failure	גן חיות - zoo

it turns out - מתברר
is mistaken - טועה
inexpensive, cheap (f) - זולה
brings in (f) - מכניסה
ultimately - בסופו של דבר
לעומת זאת -
on the other hand
leave (pl) - עוזבים
עמוד 16
כדור חדש בים
beach - חוף
to be disappointed - להתאכזב
made - עשוי
sculpture - פסל
artist (f) - אמנית
collected (f) - אספה
with the help of - בעזרת
hopes (f) - מקווה
to influence - להשפיע
to stop - להפסיק
תחרות טעימה בתל-אביב
competition - תחרות
tasty (f) - טעימה
is considered (f) - נחשבת
important (pl) - חשובים
enjoys, benefits - נהנה
offer (f, pl) - מציעות
בעלי מקצועות -
restaurant owners
to draw, attract - למשוך
portions - מנות
unique, special (f, pl) - מיוחדות
to use - להשתמש
profit - רווח
כמה עולה מנת פלאפל?
cost (f) - עולה
portion (of) - מנת
is considered - נחשב
food - מאכל
check (of) - בדיקת
prices - מחירים
was done (f) - נעשתה
less - פחות
high - גבוה

actually, in fact - בעצם
protects (f) - מגינה
עמוד 13
מוזיאונים מעניינים בעולם
museums - מוזיאונים
interesting (pl) - מעניינים
עולם - world
display (pl) - מציגים
strange, odd - מוזר
column - מדור
sewer, sewage - ביוב
תתפלאו (pl) - you'll be surprised
pits - בורות
תעלות - channels
wide (f, pl) - רחבות
relatively - יחסית
visitors - מבקרים
לזרום - to flow
להירטב - to get wet
ניקוי - cleaning of
עיר בירה - capital city
לשטוף - to wash
סיור - tour
הפתעה בקומה השלישית
surprise - הפתעה
קומה - floor
were called - נקראו
בניין מגורים -
residential building
דירה - apartment
מוסך - garage, repair shop
שכנים - neighbors
התלוננו (pl) - complained
לבדוק - to check
בהחלט - definitely
לא-חוקי - illegal
שר תיירות שלא אוהב תיירים
minister - שר
תיירות - tourism
מוציאים - spend (pl)
עשירים - wealthy (pl)
תיקן - fixed, amended
יתקבל בברכה -
will be welcome

stalks (of) - קני
עמוד 12
פעילות ימית בחופי ישראל
פעילות - activity
sea, water, marine (f) - ימית
beaches, shores (of) - חופי
מדינת - country (of)
מסתיים - ends
נמצאת (f) - is located
דרום - south
מול - opposite
גרים - live (pl)
נהנים - enjoy (pl)
משתתפים - participate (pl)
חוגים -
extra-curricular activities
שיט - sailing
גלשנים - surfboards
רחפן - drone
לעוף עם אופניים
לעוף (to) fly -
אופניים - bicycles
רוכבי - riders (of)
תרגילים - stunts, exercises
מסוכנים (pl) - dangerous
מופיעים - perform (pl)
בפני - in front of
קהל - crowd
פרסום - fame
למרות - even though
בטוח - safe
התהפך - flipped over
נחת - landed
יגנו - will protect (pl)
גיל הספורטאים יעלה
גיל - age
יעלה - will rise
איגוד - union
החלקה - skating
קרח - ice
עולמי - worldwide
להשתתף - to participate
לחץ - pressure, stress
נפשי - emotional

secretary (f) - מזכירה
ציירת - I painted
לבושה (f) - was dressed
מלוכלכים (pl) - dirty
פושע - criminal
כמה מילים על מילה
כתובות (f) - are written
נשמעות (f, pl) - sound
אותו הדבר - the same
משמעות - meaning
ציפורן - nail
קצה (of) - end
אצבע - finger
תבלין - spice
נקרא - is called
ציפורן - clove(s)
פרח - flower
ציפורן - carnation
עטים - pens
ציפורן - nib
מתכת - metal
דרך (f) - through it
דיו - ink
קצר ולעניין
ערים - awake, active (pl)
בעיקר - mainly
זריחה - sunrise
שקיעה - sunset
שמות - names
מאמינים (pl) - believe
מזל רע - bad luck
קרפדות (f) - toads
להיעלם - to disappear
טבע - nature
שריפות - fires
נוצר - is formed, created
סופת - storm (of)
מערבולת - vortex, whirlwind
שיאים - records
ילדה - gave birth to
כרוב - cabbage
כלי דם - blood vessels
חומר - material, substance
דלק - gas
מופק - is produced